

## HKCC to Launch HD Programme in Aircraft Services Engineering\*

The rapidly growing scale and sophistication of the global aviation industry has created a strong demand for technologists in the aviation engineering field. To prepare youngsters for a career in the aircraft services industry, HKCC will launch the Higher Diploma in Aircraft Services Engineering programme\* as from the 2015/16 academic year.

“Through this HD programme, students can understand the fundamentals of aircraft services engineering and its latest developments, and gain specialised knowledge and hands-on skills to solve practical problems related to the field. Thanks to the support of the PolyU Industrial Centre, this programme will be able to offer extensive technological subjects and laboratory

sessions,” said Dr Leung Wing-nin, Deputy Director and Head of Division of Science and Technology, HKCC.



## HKCC開辦飛機服務工程高級文憑課程\*

隨著全球航空業高速增長和技術突破，社會對飛機工程的技術專才的需求日益殷切。為培育更多青年人投入飛機服務工程行業，HKCC將於2015/16學年開辦飛機服務工程高級文憑課程\*。

HKCC副院長及科技學部主任梁永年博士說：「同學修讀此項高級文憑課程，可以了解飛機服務工程的基本原理及最新的技術發展，並掌握解決問題所需的專科知識和技能。另外，此課程獲得大工業中心的教學支援，為同學提供廣泛的技術科目和實驗室操作機會。」

\* The above programme is subject to approval by PolyU. 上述課程有待理大審批。

## HKCC Students Win Bronze Awards in Internet of Things Competition

Two teams of HKCC Associate in Business (Marketing) Year 2 students, namely Q-Waste and Open Toilet, won the Bronze Awards of the Hong Kong U-21 Internet of Things (IoT) Awards programme 2014 under the category of “IoT Revolution Concept”. Organised by GS1 Hong Kong, a local chapter of international not-for-profit association GS1®, the IoT programme aims at encouraging more original IoT application development by talented local students.

### HKCC同學勇奪 物聯網比賽兩項銅獎

HKCC工商業副學士（市場學）二年級同學組成的兩支隊伍“Q-Waste”及“Open Toilet”，參加香港貨品編碼協會舉辦的「香港U-21物聯網大獎」，贏得「創意物聯網概念」組別的兩個銅獎。該協會為GS1®的香港分會，是一間非牟利的工商業支援組織，致力發展及推行全球供應鏈標準及解決方案。協會希望藉著是次比賽，鼓勵本地優秀學生開發更多原創的物聯網應用方案。



Two teams of HKCC Year 2 students receive the Bronze Awards of the Hong Kong U-21 Internet of Things (IoT) Awards programme 2014.

HKCC二年級同學組成的兩支隊伍獲香港貨品編碼協會頒發2014年「香港U-21物聯網大獎」銅獎。



## HKCC Graduate Receives MTR Ambassador Excellent Performance Award

Over the years, nearly 500 HKCC students have gained valuable internship experience by serving as MTR Customer Service Ambassadors (CSAs). Among them, Tsang Man-ying, a fresh graduate of Associate in Business (Marketing), was recently presented the Excellence Performance Award for her outstanding service during her internship at the Airport Station from January to April 2014.

Besides, HKCC alumni Cheung Lok-ye and Au Yiu-chun, currently working as a MTR Assistant Customer Care Officer and a Station Officer respectively, shared their stories at the 6th MTR CSA Alumni Gathering held in October 2014. Over 60 former CSAs from five tertiary education institutions participated in the gathering to share their internship experiences.



HKCC graduate, Tsang Man-ying (left), recently receives the Excellence Performance Award from MTR for her outstanding service during her internship.

HKCC畢業生曾敬英(左)最近獲港鐵頒授傑出表現獎，以表揚她實習期間的優秀表現。

## 畢業生獲頒港鐵大使傑出表現獎

多年來，HKCC有近500名同學參加港鐵顧客服務大使計劃，汲取寶貴的實習經驗。工商業副學士（市場學）應屆畢業生曾敬英最近獲港鐵頒授傑出表現獎，以表揚她去年一月至四月於機場站實習期間的優秀表現。

另外，2014年10月舉行的第六屆港鐵顧客服務大使校友聚會中，逾60名來自五間專上院校的前港鐵顧客服務大使聚首一堂。現職港鐵助理客戶服務主任的張樂儀和站務主任的區耀俊是HKCC校友，他們亦在聚會中分享工作和實習經驗。